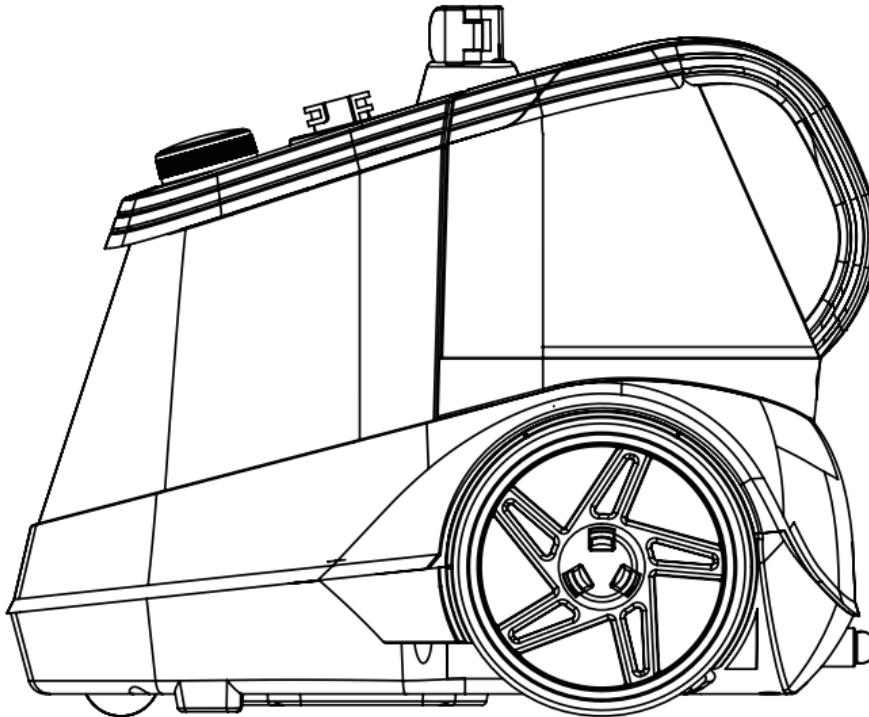


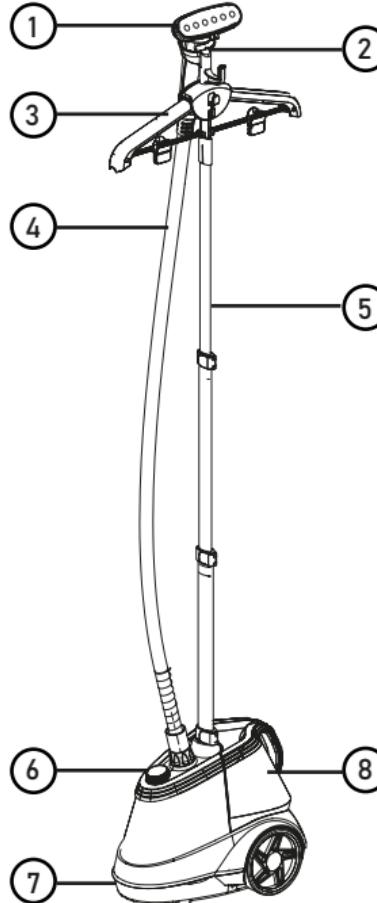
СТ-2388

ОТПАРИВАТЕЛЬ
БУЛАФЫШ
ФОЛГОСЫЧ
БУУЛАНДЫРУУЧУ
GARMENT STEAMER
BUG'LAGICH

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
НУСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ
ОФСИФЛРБОЛУ ӘТЛШИГЧС
КОЛДОНУУЧУНУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ
INSTRUCTION MANUAL
FOYDALANUVCHI QO'LLANMASI



Серия СТ



РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ СЕНТЕК.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Отпариватель – устройство для разглаживания изделий из ткани с помощью потока горячего пара.

Отпариватель является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода устройства из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию.
2. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора.
3. При утере руководство по эксплуатации не возобновляется, а такой прибор снимается с гарантии. Используйте прибор только по прямому назначению.
4. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости).

5. Запрещается касаться прибора мокрыми руками.
6. В случае попадания влаги или течи из прибора немедленно отключите его от сети.
7. Не устанавливайте прибор на мягкую, неровную, неустойчивую поверхность. Не накрывайте прибор.
8. После использования и перед чисткой отключите прибор от розетки электропитания. Отключая прибор, беритесь непосредственно за вилку сетевого шнуря.
9. Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте прибор без присмотра. Держите его подальше от детей.
10. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
11. Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Эксплуатация неисправного прибора не допускается. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь к квалифицированным специалистам. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
12. Допускается использование только оригинальных запасных частей. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
13. Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение электросети соответствует указанному на приборе.
14. Перед включением прибора убедитесь, что он полностью и правильно собран.
15. Не тяните за сетевой шнур, если он касается предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался; не допускайте касания шнуря питания горячих предметов.

16. При повреждении сетевого шнура или какого-либо другого узла устройства немедленно отключите прибор от электрической сети и обратитесь в сервисный центр изготовителя. В случае неквалифицированного вмешательства в устройство прибора или несоблюдения перечисленных в данной инструкции правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.
17. Подключайте прибор только к розеткам электросети, имеющим контакт заземления, используйте удлинители только двухполюсного типа 10 А с заземляющим проводом.
18. Не используйте одновременно несколько энергоменных приборов – это может привести к неполадкам в электрической сети жилых помещений.
19. Прибор не следует использовать, если:
 - поврежден сетевой шнур;
 - прибор имеет видимые повреждения;
 - прибор упал с высоты;
 - на прибор попала влага.
20. Не используйте прибор при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C. Если прибор долгое время находился при температуре ниже 0 °C, поместите его в обогреваемое помещение не менее чем за 3 часа до включения.
21. Поверхность нагревательного элемента остается горячей после завершения работы прибора.
22. Температура доступных поверхностей может быть высокой при работе прибора.
23. Не держите вилку в электросети: если прибор работает неправильно (повышенный шум, вибрация и др.); перед разборкой или сборкой; после каждого использования.
24. Если вам необходимо отойти даже на короткое время, всегда отключайте прибор от сети.
25. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
26. Упаковочные материалы могут быть потенциально опасны для детей и должны быть убраны в специально отведенное место.

27. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

ВНИМАНИЕ! Соблюдайте меры предосторожности при эксплуатации прибора в связи с выбросом пара.

ВНИМАНИЕ! Отключайте прибор от сети электропитания во время наполнения и очистки.

ВНИМАНИЕ! Риск поражения электротоком! Никогда не погружайте прибор в воду!

ВНИМАНИЕ! Опасность пожара! Никогда не допускайте контакт прибора с легко воспламеняющимися жидкостями и горючими материалами!

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- Подача пара – 45 г/мин
- Время готовности к работе – 45 сек.
- 3 режима мощности
- Стальная подошва
- Резервуар для воды объемом 2,9 л
- Алюминиевая телескопическая штанга высотой 1,8 м
- Набор аксессуаров

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

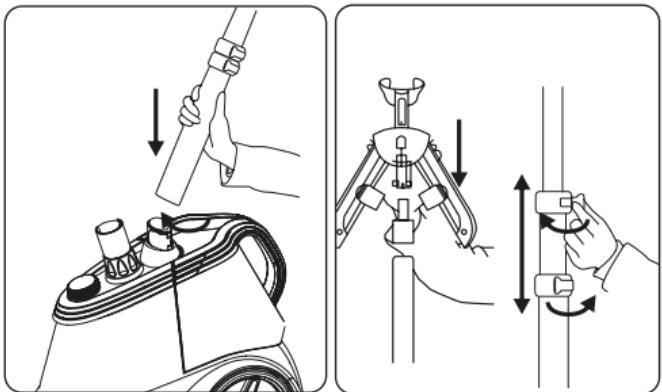
- Отпариватель – 1 шт.
- Съемный резервуар для воды – 1 шт.
- Насадка-щетка – 1 шт.
- Телескопическая штанга – 1 шт.
- Вешалка-плечики – 1 шт.
- Защитная рукавица – 1 шт.
- Крюк – 1 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.

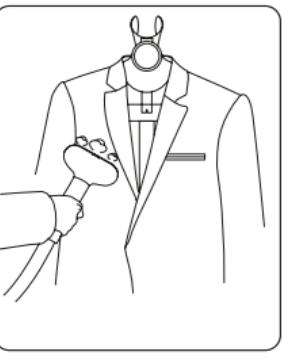
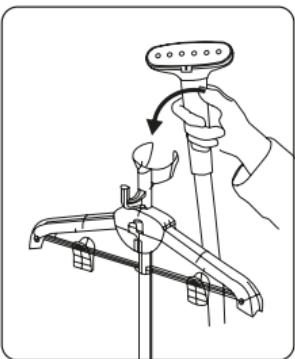
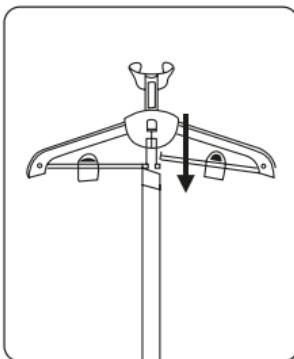
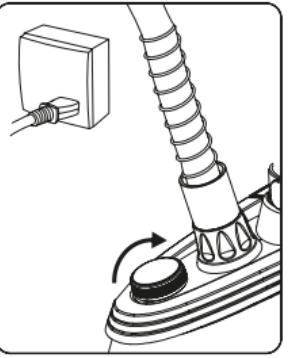
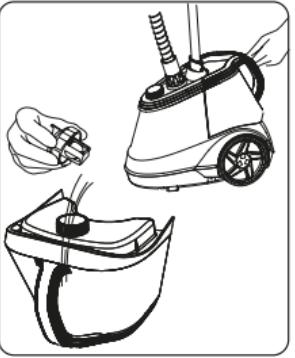
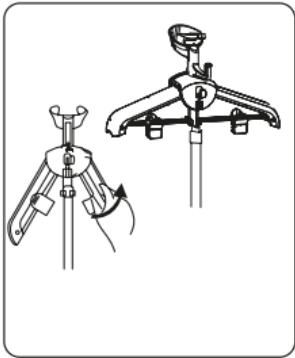
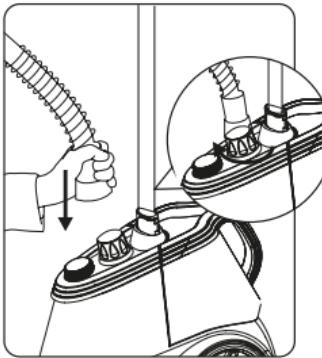
4. УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

1. Насадка отпаривателя
2. Крюк
3. Универсальная вешалка-плечики
4. Паровой шланг
5. Алюминиевая телескопическая штанга
6. Переключатель режимов и индикатор работы
7. Основание
8. Съемный резервуар для воды
9. Насадка-щетка
10. Защитная рукавица

5. ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Извлеките прибор из коробки.
2. Установите телескопическую штангу в крепление на платформе отпаривателя. Выдвиньте ее на необходимую высоту.
3. На самый верх установите сборную вешалку-плечики.





4. Раздвиньте плечики на необходимую ширину.
5. Закрепите щетку отпаривателя на крюке.
6. Отсоедините съемный резервуар для воды, извлеките пробку на дне резервуара и наполните его водой.
7. Закупорьте пробку и установите резервуар обратно.

8. Установите приспособление для воротника и манжетов.
9. Размотайте шнур и подсоедините к электросети.
10. С помощью регулятора мощности установите необходимую мощность. Благодаря алюминиевому бойлеру отпариватель быстро нагревается до полной готовности (45 сек.).

При выборе режима работы руководствуйтесь символами на этикетках швейных изделий. Рассортируйте белье по составу тканей и соответствующей температуре глажения, отпаривайте в первую очередь изделия, требующие более низкой температуры, так как отпариватель быстрее нагревается, чем остывает. Перед отпариванием сверьтесь с биркой на одежде, чтобы удостовериться в том, что одежду можно отпаривать. Вы можете отпарить маленький кусочек материи, чтобы проверить, как пар действует на ткань. Возможность регулировки интенсивности подачи пара позволяет экономить электроэнергию и дистиллированную воду (рекомендуется использовать именно такую воду).

1. Поставьте собранный прибор на ровную поверхность. Отрегулируйте высоту и ширину вешалки и повесьте на нее одежду. Убедитесь, что в резервуаре достаточно воды и что он установлен правильно. Подключите прибор к электросети. Дайте прибору нагреться. Это займет около 45 секунд, затем из щетки пойдет пар. Когда паровой шланг изогнут, слышен характерный звук. При этом объем пара существенно снижается. Поднимите ручку на 2-3 секунды, чтобы устранить проблему.
2. Во время отпаривания одежды придерживайте ее за края, разравнивая складки и разглаживая их горячим паром.
3. Начинайте отпаривание с основных частей одежды. Слегка прижмите металлическую панель паровой насадки к одежде и двигайте щетку вверх и вниз с такой скоростью, чтобы пар проникал в волокна.
4. При отпаривании воротника вы можете загнуть его назад, взять рукой один край и двигать щетку горизонтально. Будьте аккуратны, чтобы не обжечься горячим паром.
5. Для отпаривания рукавов немножко потяните за рукав, чтобы разровнять его.
6. Отпарив одежду спереди, переверните ее и отпарьте с другой стороны.
7. Для отпаривания брюк подвесьте их за прищепки, расположенные на вешалке. Затем начинайте отпаривать, двигая щетку вверх-вниз.

6. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ

Детали: резервуар для воды и фильтр резервуара.

Периодичность очистки: проводите очистку каждый месяц или после каждого использования 20 литров воды.

Этапы очистки:

1. Откройте крышку резервуара для воды, повернув ее против часовой стрелки.
2. Слейте оставшуюся воду из резервуара.
3. Прополосните резервуар и крышку в чистой воде, а затем установите крышку обратно на резервуар и поверните по часовой стрелке.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

1. Добавьте в резервуар уксус и воду в соотношении 1:1.
2. Установите резервуар, подключите шнур питания, включите прибор и дайте ему поработать около 10 минут.
3. Через 10 минут отключите прибор, отсоедините его от сети и слейте смесь из резервуара.
4. Затем добавьте воды в резервуар, встряхните прибор несколько раз и выпейте воду. Повторите эту процедуру несколько раз до тех пор, пока не исчезнут остатки накипи и запах уксуса.

ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА

1. Перед тем как убрать прибор на хранение, дождитесь, пока он остынет.
2. Установите переключатель отпаривателя в положение «0» и выключите прибор из сети.
3. Отсоедините вешалку, телескопические трубы, резервуар для воды.
4. Слейте всю воду из резервуара и уложите шнур питания в его первоначальное положение.
5. Удалите отложения с подошвы с помощью раствора уксусной кислоты. Протрите корпус влажной тканью, затем вытрите насухо.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220-240 В -50/60 Гц
- Номинальная мощность: 1850-2200 Вт
- Объем: 2,9 л

8. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

9. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ ЕАЭС RU C-CN.BE02.B.04743/23 от 21.02.2023 г.



10. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ВНИМАНИЕ! Сертификаты соответствия имеют ограниченный срок действия. Актуальный сертификат соответствия на нашу продукцию вы можете найти на официальном государственном сайте Национальной системы аккредитации России <https://fsa.gov.ru>. Для этого воспользуйтесь поиском в разделе «СЕРТИФИКАТЫ И ДЕКЛАРАЦИИ» (<https://pub.fsa.gov.ru/rds/declaration>).

ВНИМАНИЕ! Изготовитель и импортер оставляют за собой право внесения не-критических изменений в партию продукции. Это делается в целях улучшения потребительских свойств товара и избежания дефектов. Таким образом, данное руководство пользователя может не вполне соответствовать партии товара. Самую актуальную версию данного руководства пользователя вы можете найти на нашем официальном сайте <https://centek.ru>.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:
 - правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготавителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батареек), внешние блоки питания и зарядные устройства;
 - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертель, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
- для приборов, работающих от батареек, - работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, - любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынуышы!

ТМ CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.

Біз кепілдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бүйімдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

АСПАПТЫҚ АРНАЛУЫ

Булағыш - ыстық, бу ағынынық, кемегімен матадан жасалған бүйімдарды тегістеуге арналған құрылғы.

Аспап бұл тұрмыстық, құрал және өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналған!

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Әмбір және денсаулық үшін қауіпті жағдайларға жол бермес үшін, сондай-ақ құрылғы мерзімінен бұрын істен шықпас үшін тәменде көрсетілген ережелерді қатаң ұстануыңыз қажет:

1. Аспапты пайдалануға енгізер алдында осы нұсқаулықпен мүқият танысып шығыңыз.
2. Осы нұсқаулықты, кассалық чекті және бүйімның қаптамасын сақтап қойыңыз.
3. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық жоғалған жағдайда, қайта жаңғыртылмайды, ал аспапқа берілетін кепілдіктің күші жойылады. Аспапты тек арналымына сай пайдаланыңыз.
4. Аспапты жылу көздеріне жақын қоймаңыз, тікелей түсестін күн көзінен және ылғалдан сақтаңыз (сүға немесе өзге де сүйкітықтарға батыруға тыйым салынады).
5. Аспапты дымқыл қолмен ұстауға болмайды.
6. Аспап ішіне ылғал түсінде немесе ішіндегі сүйкітық сыртқа төгілгенде құралды дереу жепіден ажыратыңыз.

7. Аспалты қысық, орнықсыз, жұмсақ заттың бетіне қоймаңыз. Аспалты бүркеменіз.
8. Пайдаланып болғаннан кейін және тазалар алдында аспалты электрмен қоректендіру розеткасынан ажыратыңыз. Аспалты өшіргенде, қоректендіру бауының ашасынан ұстаңыз.
9. Балалардың бұйыммен ойнауына рұқсат етпеніз. Аспалты қараусыз қалдырымаңыз. Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
10. Егер қауіпсіздік үшін жауапты тұлғаның қадағалауында болмаса немесе аспалты пайдалану жөніндегі нұсқамасын алмаса, бұл аспал физикалық, ақыл-ой немесе сезіну қабілеттері төмөн немесе өмірлік тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған. Балалар бұйыммен ойнамас үшін үнемі назарда болупары тиіс.
11. Бұйым мен оның желілік бауында бүліну белгілерінің болмауын жүйелі тексеріңіз. Жаралықтар мен аспалтынан ажыратыңыз. Бұйымдың өз бетіндең жөндеуге тырыспауызызды сұраймыз. Білікті мамандарға жүгініңіз. Күттандыру бауы бүлінген жағдайда қауіпті болдырмас үшін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе осы бағыттағы білікті жұмыскерлер ауыстыруы тиіс.
12. Тек бірегей қосалқы бөлшектерді ғана пайдалануға рұқсат етіледі. Жеткізу жиынтығына кіргізілмеген керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.
13. Пайдаланар алдында электр желідегі кернеу аспалтың кернеуіне сәйкес келетінінен көз жеткізіңіз.
14. Аспалты қосар алдында оның топық және дұрыс құрастырылғанына көз жеткізіңіз.
15. Үшкір шеті бар заттардың жиектеріне тиіл түрған немесе қыстырылып түрған немесе шырматылып қалған желілік бауды тартпаңыз; қоректендіру бауының ыстық зат беттеріне тиіл тұруына жол берменіз.
16. Құрылғының желілік бауы немесе бұйымның взе бір белгілі бүлінген жағдайда, аспалты электр желісінен деру ажыратып, дайындаушының сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның құрылышы біліксіз адам-
- ның кірісімен өзгертілген немесе осы нұсқаулықта тізіліп көрсетілген бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаған жағдайда - кепілдіктің күші жойылады.
17. Аспалты жерге қосқыш түйіспесі бар электр желісінің розеткаларына қосыңыз, жерге қосатын сымы бар 10 А типті екі полюсті ғана ұзартқыштарды пайдаланыңыз.
18. Энергиялық сыйымдылылық жоғары бірнеше аспалты бір уақытта пайдаланбаңыз, бұл тұрғын үй-жайлардың электр желісіндегі ақауларға әкелу мүмкін.
19. Аспалты келесі жағдайларда пайдалануға болмайды:
 - желілік бауы бүлінсе;
 - аспалтың көзге көрініп түрған ақаулары болса;
 - аспал биіктен құлаған болса;
 - аспалқа су тиеген болса.
20. Аспалты 0 °C-тан төмөн және 35 °C-тан жоғары температурада пайдаланбаңыз. Егер аспал ұзақ уақыт бойы нәлден төмөн температурада түрған болса, оны қоспаса бүрін жылытылатын болмеде кем дегендеге З сағаттай түрғызыңыз.
21. Қыздырылыш элементтің беті аспал жұмыс істеп болғаннан кейін де ыстық болып қалады.
22. Аспалтың қол тиетін бетінің температурасы аспал жұмыс істеп түрғанда жоғары болуы мүмкін.
23. Мына жағдайларда ашаны электр желісінде қалдырымаңыз: егер аспал дұрыс жұмыс істемей тұрса (қатты шып, діріл, т.б.); бөлшектеу немесе құрау алдында; әр пайдаланған сайын.
24. Егер сіз азғантай уақытқа болса да аспалты қараусыз қалдыратын болсаңыз, оны желіден сұрырыңыз.
25. Тасу (тасымалдау), сату-өткізу бойынша ерекше шарттар: жоқ.
26. Қалтама материалдары балалар үшін қауіпті болуы мүмкін және оларды арнайы белгіленген орынға жинап қою керек.
27. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

НАЗАР! Бұдың шығарылуына байланысты аспалты пайдалану кезінде сақтық шараларын сақтаңыз.

НАЗАР! Ажыратып аспал желіден қоректендіру кезінде толтыру және тазалау.

НАЗАР! Электр тогына соғылу қауіп бар! Бұйымды ешқашан суға салмаңы!

НАЗАР! Өрт шығу қауіп бар! Аспалтың тез тұтанатын сұйықтықтармен және ыстық, материалдармен беттесуіне ешқашан жол берменіз!

2. АСПАЛТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

- Буберу - 45 г/мин
- Жұмысқа дайын болу уақыты - 45 сек.
- 3 құат режимі
- Болат табан
- Қолемі 2,9 л суға арналған резервуар
- Алюминий телескопиялық қарнақ
- Аксессуарлар жинағы

3. ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ

- Булағыш - 1 дана
- Алынатын су ыдысы - 1 дана
- Щетка - қондырма - 1 дана
- Телескопиялық қарнақ - 1 дана
- Қиим ілгіш - 1 дана
- Қорғаныш қолғап - 1 дана
- Ілмек - 1 дана
- Пайдалануыш нұсқаулығы - 1 дана

4. АСПАЛТЫҢ ҚҰРЫЛЫСЫ

1. Булағыш қондырмасы
2. Ілмек
3. Әмбебап киім ілгіш
4. Бу шлангісі

5. Алюминий телескопиялық қарнақ
6. Режимдерді ауыстырыш және жұмыс индикаторы
7. Орнықты тұғыр
8. Суға арналған алынбалы резервуар
9. Щетка-қондырма
10. Қорғаныш қолғал

5. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

1. Аспалты қалтамадан шығарыңыз.
 2. Телескопиялық тұтіктерді булағыштың платформасындағы бекіткішке орнатыңыз. Оларды қажетті биіктікке жылжытыңыз.
 3. Ең үстінен құрастырылған кім ілгішті орнатыңыз.
 4. Ілгішті қажетті еніне қарай жылжытыңыз.
 5. Булағыштың, щеткасын ілмекке бекітіңіз.
 6. Алынбалы су резервуарын ағытып алып, резервуар түбіндегі тұғынды алып, оған су толтырыңыз.
 7. Тұғынды жауып, резервуарды қайтадан орнына орнатыңыз.
 8. Қосалқы үтіктеу тақтасын орнатыңыз.
 9. Бауын тарқатып, электр желісіне қосыңыз.
 10. Куат реттегішін пайдаланып, веізізге қажетті құатты орнатыңыз.
- Алюминий бойлерінің арқасында булағыш 45 секунд ішінде толық дайын болып қызады.

ЖҰМЫС РЕЖИМДЕРІ

Жұмыс режимін таңдағанда тігін бұйымдарының заттаңбаларындағы символдарды басшылықта алыңыз.

Киімді мата құрамы мен үтіктеу температурасына қарай сұрыптаңыз, ең алдымен темен температуралық қажет ететін киімді булақыз, ейткені булағыш тез қызады да, баяу сиды. Булау алдында киімде оны булауға болатыны туралы мәліметтің бар-жоғын тексеріңіз. Бұдың матаға қалай әсер ететінін тексеру үшін матаның кішкене бөлігін булаап көріңіз.

Бу беру қарқындылығын реттеу мүмкіндігі электр энергиясын және тазартылған суды (булағышқа тек осындағы суды пайдаланған жен) үнемдеуге мүмкіндік береді.

1. Құралған аспалты тегіс көлденең бетке қойыңыз. Ілгіштің биіктігі мен енін реттеп, оған кім іліңіз. Резервуарда судың жеткілікті екенінен және дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Аспалты электр желісіне қосыңыз. Аспалтың қызығанын күтіңіз. Бұл шамамен 45 секундқа созылады, содан кейін щеткадан бу шығады. Бу шлангісі майысқан болса, веінен тән дыбыс естіледі. Бұл жағдайда бу көлемі айтарлықтай төмөндейді. Бұл мәселеңі шешу үшін тұтқаны 2-3 секунд көтеріп тұрыңыз.
2. Кийімді бумен өндеу кезінде оны шетінен ұстап, қатпарларды жазу үшін ыстық бумен үткітеңіз.
3. Бумен өндеуді киімнің негізгі боліктерінен бастаңыз. Бу қондырмасының металл панелін киімге тақап, щетканы жоғары-төмен бағытта, бу кім талшықтарына ететіндей жылдамдықпен қозғаңыз.
4. Жағаны булау кезінде сіз оны артқа бүгіп, қолыңызға бір шетін алып, щетканы көлденеңінен жылжыта аласыз. Сақ болыңыз, ыстық буға күйін қалмаңыз.
5. Жеңдерді булау үшін жеңін созып, тегістеп алыңыз.
6. Киімнің алдыңғы жағын булағаннан кейін, аударып, екінші жағын бумен өндеңіз.
7. Шалбарды бумен пісіру үшін оларды ілгішті орналасқан киімдерге іліп қойыңыз. Содан кейін щетканы жоғары-төмен жылжытып, бумен бастаңыз.

6. АСПАЛТЫҢ КҮТИМІ

СУҒА АРНАЛҒАН РЕЗЕРВУАРДЫҢ ТАЗАЛАУ

Толығырақ: су ыдысы және резервуар сүзгісі.

Тазалау жиілігі: ай сайын немесе әр 20 литр су пайдаланылғаннан кейін тазалаңыз. Тазалау кезеңдері:

1. Су ыдысының қақпағын бұрап ашыңыз сағат тіліне қарсы.
2. Резервуардан қалған суды тегіңіз.
3. Резервуарды және қақпақты таза сүмен шайыңыз, содан кейін қақпақты қайтадан резервуарға қойып, сағат тілімен бұраңыз.

ҚАҚТАН ТАЗАРТУ

1. Резервуарға сірке сүын және суды 1:1 мөлшерде құйыңыз.
2. Резервуарды орнына қойып, қоректендіру бауын жалғап, аспалты қосып, шамамен 10 минуттай жұмыс істеуіне мүмкіндік беріңіз.
3. 10 минуттан кейін аспалты өшіріп, оны желіден ажыратыңыз және резервуардағы қоспаны төгіп тастаңыз.
4. Содан кейін резервуарға су құйып, аспалты бірнеше рет шайқап, суды төгіп тастаңыз. Сірке сүындың қалдықтары мен иісі кеткенше осы тәсілді бірнеше рет қайталаңыз.

АСПАЛТЫ САҚТАУ

1. Аспалты сақтауға алып қоймас бұрын, аспалтың әбден сүйегін күтіңіз.
2. Булағыштың ауыстырышының «О» күйіне орнатыңыз және аспалты желіден сүйеріңіз.
3. Ілгішті, телескопиялық тұтіктерді, суға арналған резервуарды ажыратыңыз.
4. Резервуардағы бүкіл суды төгіп, қоректендіру бауын бастапқы күйіне келтіріп қойыңыз.
5. Табанындағы шагінділерді сірке қышқылының ерітіндісімен сүрткіз. Корпусын дымқыл шуберекпен, сосын әбден құрғатып сүрткіз.

7. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Номиналдық кернеуі: 220-240 В ~50/60 Гц
- Номиналдық қуаты: 1850-2200 Вт
- Қолемі: 2,9 л

8. ҚҰРАЛДЫ ҚАДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан белек қадеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өндіре арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

9. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соғыс тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан арі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін җақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәсепелер түндағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайы <https://centek.kz/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолданау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VК: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау үйімінің атаптамы: «Moneytor» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU C-CN.BE02.B.04743/23 - 21.02.2023 ж. бастап.



10. ДАЙЫНДАУШЫ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, Краснодар қ., пгт. Пашковский, Атаман Лысенко көшесі, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соғыс тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінасінен түндаған барлық қауаларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУШАРТТАРЫ

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:

- үлгінің атасы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындауышының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирмалық мәрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының екілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құжығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтыймайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаптар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындауышыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсүі;
- екілітті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;

- аспапты қасіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік жепілдерге қосу;

- бұйымның тәменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығыу, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-тую, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертеллалар, шлангілер, тұтіктер, щеткалар, салтамалар, шақ жинағыштар, сүзгілер, ііс сіңіргіштер);

б) батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істей,

аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан түндаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікте өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құжықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе взе үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе взе үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шақ және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала есептүсіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

ՀԱՅԵՐԵՆ

Հարգելի սպասող.

Շնորհակալություն ընտրության **TM CENTEK**
արտադրանք. Մենք երաշխավորում ենք, որ այն
աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում
եք Օգտագործման կանոնները:

ՍԱՐՁԻ ՆՊԱՏԱԿԸ

Գոլորշացնող սարք սարք է, որը հարթեցնում է գործվածքների
արտադրանքը տաք գոլորշու հոսքի միջոցով:

Գոլորշիկով արդուկը կենցաղային տեխնիկա է և նախատեսված
չէ արդյունաբերական օգտագործման համար:

1. ԱՆՎԱՆՎՈՒԹՅԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների, ինչպես
նաև սարքի վաղաժամ խափանումից խուսափելու համար պետք է
խսորեն պահպանել հետևյալ պայմանները.

1. Սարքը շահագործման հանձնելուց առաջ ուշադիր կարդացեք
այս ծեռնարկը:
2. Ականիկ տեղում պահեք այս ծեռնարկը, վաճառքի անդորրագիրը
և սարքի փաթեթավորումը:
3. Եթե օգտագործողի ծեռնարկը կորել է, այս չի երկարացվի, և
այդպիսի սարքը կչեղարկվի երաշխիքից: Սարքը օգտագործեք
միայն իր նախատեսված նպատակների համար:
4. Մի դրեք սարքը շերմության աղյուրների մոտ, մի արեք այն արկի
ուղիղ ճառագայթների կամ խոնավության տակ (մի ընկղմեք այն
չդի կամ այլ հեղուկների մեջ):
5. Սարքին թաք ծեռքերով մի շոշափեք:
6. Եթե սարքից խոնավություն է մտնում կամ արտահոսում է, ապա
անմիջապես անջատեք այն ցանցից:
7. Մի դրեք սարքը փափուկ, անհարթ, անկայուն մակերեսի վրա: Մի
ծածկեք սարքը:

8. Օգտագործելուց հետո և մաքրելուց առաջ սարքն անջատեք
վարդակից: Սարքը անջատենիս ուղղակիորեն բռնեք վարդակից:
9. Թույլ մի տվեք, որ երեխաները խաղան սարքի հետ: Մի թողեք
սարքը առաջ հանդուրժաքայի: Այս հետո պահեք երեխաներից:
10. Սարքը և անաստեղի կամ կամաց կամ մասակը կամ մուտքոր
ունակությունների կամ կամաց փորձի կամ գիտելիքների պակաս
ունեցող անձակաց (այդ թվում՝ երեխաների) օգնագործման համար,
բացառությամբ այն դեպքերի, երբ նրանք վերահսկվում կամ
հրահանգվում են սարքը օգտագործել իրենց անվտանգության
համար պատասխանառու անձի կողմից: Երեխաները պետք է
վերահսկվեն, որպեսզի համոզվեն, որ նրանք չեն խաղում սարքի
հետ:
11. Պարբերաբար ստուգեք սարքը և դրա հոսանքի լարը՝ արդյոք
վլսաված են: Ձերի սարքի շահագործումը չի թույլատրվում: Մի
փորձեք իմշենքոր վերասորոցել սարքը: Խնդրում ենք կապվել
որակավորված անձնակազմի հետ: Եթե հոսանքի լարը վլսաված
է, այս պետք է փոխարինվի արտադրողի, հաճախորդների
սպասարկման կամ նման որակավորված անձնակազմի կողմից՝
վտանգից խուսափելու համար:
12. Թույլատրվում է օգտագործել միայն ըսորինակ պահեստամասեր: Մի
օգտագործեք շերտառված պարագաներ:
13. Գործարկումը սկսելուց առաջ համոզվեք, որ ցանցի լարումը
համապատասխանում է սարքում նշվածի:
14. Նախքան սարքը միացնելը, համոզվեք, որ այն ամբողջությամբ և
ճիշտ է հավաքված:
15. Մի քաշեք հոսանքի լարը, եթե այն դիպչում է սուր եզրերով
առարկաներին, մանրացված է առարկաների կողմից կամ խճճում
է. թույլ մի տվեք, որ տաք առարկաները դիպչեն հոսանքի լարին:
16. Եթե հոսանքի լարը կամ սարքի որևէ այլ մաս վլսաված է,
անմիջապես անշատեք սարքը ցանցից և կապվեք արտադրողի
սպասարկման կենտրոնի հետ: Սույն ծեռնարկում թվարկված
սարքի սարքին անվանել միջամտերը կամ սարքի շահագործման
կանոնները չպահպանելու դեպքում երաշխիքը անվագել է:
17. Սարքը միացնեք միայն հիմնակորող կոնտակտով հոսանքի
վարդակների հետ, օգտագործեք միայն 10 Ա տիպի երկրսեռ
երկարացման լարեր՝ հիմնավորող դիրիժորով:
18. Միաժամանակ մի օգտագործեք մի քանի եներգիա սպառող
սարքեր. Սա կարող է անսարքություններ առաջացնել ընակելի
տարածքների էլեկտրական ցանցով:
19. Սարքը չափեք ու օգտագործվի, եթե՝
 - հոսանքի լարը վլսաված է;
 - սարքը տեսանելի վլսա ունի;
 - սարքը ընկել է բարձրությունից;
 - սարքը թրցվել է:
20. Սարքը մի օգտագործեք 0 °C- ից ցածր և 35 °C- ից բարձր
շերմաստիճանում: Եթե սարքը երկար ժամանակ գտնվում էր 0
°C- ից ցածր շերմաստիճանում, ապա այն միացնեք տարացուած
տեսակում անվագու 3 ժամ առաջ:
21. Եռուցման տարրի մակերեսով տաք է մուռ սարքի անջատումից
հետո:
22. Շահագործման ընթացքում մատչելի մակերեսների շերմաստիճանը
կարող է բարձր լինել:
23. Մի պահեք վարդակից ցանցում: Եթե սարքը ճիշտ չի աշխատում
(ուժեղացած աղոնու, թթոռում և այլն), նախքան ապամոնտաժելը
կամ հավաքելը: յուրաքանչյուր օգտագործումից հետո:
24. Եթե նոյնիսկ կարծ ժամանակով պետք է հեռանաք, միշտ
անջատեք սարքը ցանցից:
25. Փոխադրման (տեղափոխման) իրականացման հատուկ
պայմաններ. Ոչ:
26. Փաթեթավորման նյութերը կարող են պոտենցիալ վտանգավոր
լինել երեխաների համար, և դրանք պետք է պահպան
և անիատեսված վայրում:
27. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու
համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ծեռնարկի հետ միասին:

**ՈՒԵԱՐՈՒԹՅՈՒՆ! Սարքի շահագործման ժամանակ գոլորշու
արտանետման հետ կապված պահպաներ նախագործական
միջոցները:**

**ՈՒԵԱՐՈՒԹՅՈՒՆ! Զրի ավելացման և մաքրման ընթացքում սարքը
անջատեք հոսանքի աղբյուրից:**

ՈՒՅԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ! Էլեկտրական ցլցման վտանգ: Երբեք սարքը ջրի մեջ չընկումեք:

ՈՒՅԱԴՐՈՒՅՑՈՒՆ! Հրդեհի վտանգ կա! Երբեք թույլ մի տվեք, որ սարդը շնկի ոյուրավար հեղուկների և այրվող նյութերի հետ:

2. ԱԿՐԵԲ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

- Գոլորշու մատակարարում - 45 գ/րոպե
 - Աշխատանքի պատրաստության ժամանակը - 45 վրկ
 - 3 Էներգիայի ռեժիմ
 - Պողպատն Ներքան
 - 2.9 լիդր ծավալով շրի բազ
 - այլովմեծ աստղադիտակային ծոլություն
 - Արտեսուարների հավաքածու

3. ՀԱՎԱՔԱՅՈՒՆ ՆԵՐԿԱՐՈՒՄ Է

- Գոլորշիով արդյկ ամողջական - 1 հատ
 - Ծարժական ցրի բար - 1 հատ
 - Խոզանակի կցորդ - 1 հատ
 - Աստղադիմության զամազան - 1 հատ
 - Կախիչ-վերարկող կախիչ - 1 հատ
 - Պաշտպանիշ ծենոնց - 1 հատ
 - Որսալ - 1 հատ
 - Օգտագործողի ծենարկ - 1 հատ

4. ԱՐԵԲԻ ՄԱՍԻՆ

- Գոլորշիով արդուկի գլխիկ
 - Որսալ
 - Վերարկուի ուսիմվերսալ կախիչ
 - Գոլորշու խողովակ
 - այսոմիևս աստղադիտակային ծոներ
 - Ուժիմի անշատիչ և շահագործման ցուցիչ
 - Կայուն իմբ
 - Հարժական ջրի բար
 - Խոզանակի կցորդ
 - Պաշտպանիչ ծեռնոց

5. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԵՐԹԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

2. Հեռացրեք գործիքը տուփից:
 2. Տեղադրեք աստղադիտակային խողովակները մուստաժի մեջ գոլորշիով արդուկի հարթակի վրա: Զաշեք դրանք անհրաժեշտ բարձրության վրա:
 3. Ամենավերևում տեղադրեք հալաքված կախիչ-վերարկուի կախիչը:
 4. Կախիչը տարածեք պահանջվող լայնության վրա:
 5. Կցեք կերպիկին արդուկի խողանակը:
 6. Անցածք շարժական ջրի բարը, հանեք խցանը ներքեւի մասի վարդակից և լցուեք այս ջրով:
 7. Փակեք վարդակից և նորից տեղադրեք ջրամբարը:
 8. Տեղադրեք օճանդակ արդուկման տախտակ:
 9. Զանդեք լարն ու միացեք ցանցին:
 10. Օգտագործեք հոսանքի կարգավորիչը՝ ետք համար անհրաժեշտ էլեկտրական սահմանելու համար:

Այսումին կաթայի շնորհիվ գոլորշիով արդուկը 45 վայրկյանում տարանում է մինչև ամբողջական պատրաստություն:

ԱՇԽԱՏԱՆԻ ՌԵՋԻՄԸ

Գործառնական ռեժիմ ընտրելիս դիմեք հազուստի պիտակների խորհրդանշիներին:

Լվացք դասավորեք ըստ գործվածքների բաղադրության և արդիվայրական համապատասխան չերմաստիճանի, շոգեխաչք առաջին հերթին այս իրերը, որոնք պահանջում են ավելի ցածր չերմաստիճան, քանի որ շոգեխաչք տարածում է ավելի արագ, քան հանգանում է: Գորդիշացումից առաջ ստուգեք հագուստի պիտուղը՝ համոզվելու համար, որ հագուստը հնարավոր է շոգեխաչի: Կարող եք շոգեխաչել գործվածքների մի փոքր կոտր՝ փորձարկելու համար, թե ինչպես է գոլորշին գործում հյուսվածքի վրա:

Գոլործու մատակարարման ինտենսիվությունը կարգավորելու ունակությունը թույլ է տալիս խնայել Եներգիա և Թորած ջուր (խորհրդող է տուլմա օգտագործել հեեց արակի ջուր):

1. Տեղադրեք հավաքված սարքը հարք մակերեսի վրա: Կարգավորեք կախիչի բարձրությունն ու լայնությունը և ծեր հագուստը կախեք դրա վրա: Համոզվեք, որ բարզում բավարար քանակությամբ ջուր կա, և այս ճիշտ է տեղադրված: Սարքը միացրեք ցանցին: Թող սարքը

տաքանակ: Դա կտևի մոտ 45 վայրկյան, այնուհետև վրձնից դրւու կազ գոլորշի: Եթե գոլորշու գուլպանը թերված է, լսովու է ըստորշ ձայն: Այս դեպքում գոլորշու ծավալը զգային իրեն կրծագովում է: 2-3 վայրկյան արձարացություն ունակը՝ խնդիր կարգավորելու համար:

2. Գոլորշացածին պահեց հագուստի եղբերը՝ ծավերը հարթելու համար և ոռակը տա գույնություն հասթելու համար:

3. Ակտեր շղգեխաշել հագուստի հիմնական մասերը: Գոլորշի գավազակի մետաղական վահանակը թերևակի սեղմեթ հագուստի դեմ և խոցանակը տեղափոխեց Վեր ու Վար այնպիսի արագությամբ, որ գոլորշին թափանցի մասրաթելերը:

4. Օծիքը շղթեսացելին կարող եք այն ետ թերել, ձեռքով բռնել մեկ եղոր և խոզանակը տեղափոխել հորիզոնական: Եզրուացեք տաք գոյորդին ձեզ յարելուց:

5. Թեսերը շղգեխաշելու համար մի փոքր քաշեք թէի վրա, որպեսզի այս հարթեցվի:

6. Հագուստը առջևից շոգեխաշելուց հետո շրջեք այն և շոգեխաշեք այն մյուս կողմում:

7. Ծավալըների հարթեցման համար կախեք դրանք կախիչի վրա պանուող հարաբեկի համար: Անուհետեւ կանեք գործադրանքեւ:

շարժելով խոզանակը վեր-վար:

6. ԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔԸ

ԶՐԻ ԲԱՅ ՄԱՐՐՈՒՄ

Մանրամասներ - ըրի բաք եւ զտիչ տանկի:

Մաքրեք ամեն ամիս կամ օգտագործած ուրաքանչյուր 20 լիտրից հետո: Մաքրման փուլեղո:

- Բացեք ջրի տանկի կափարիչը՝ այս դարձնելով ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ:
 - Սպառի մասաց ջրուր տանկի:
 - Հարթեցնեք ջրամբարը եւ կափարիչը մաքուր ջրի մեջ, ապա տեղաբար կափարիչը են է տանկի և միացնել ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ:

ՏՐԱՔԱՐԻ ՀԵՇԱՑՈՒ

1. Զի՞ տարայում լցրեք քացախ և ջուր՝ 1:1 հարաբերակցությամբ:
 2. Տեղադրեք զի՞ տարան, միացրեք հնասնի լարը, միացրեք սարը և թողեք այս մոտ 10 րոպե աշխատի:
 3. 10 րոպե անց անշատեք սարը, հանեք հնասնի լարը վարդակից և խանուրով դատարկեք տարայից:
 4. Այսուհետև տարայի մեջ ջոր ավելացրեք, մի քամի անգամ թափահարեք սարը և դատարկեք ջուրը: Կրկնեք այս ընթացակազմը մի քամի անգամ, մինչև կրաքարի մնացորդները և քաղաքի հոտը կանհետանալ:

ԱՐԵՒ ՊԱՇՊԱՆՈՒՄ

1. Սպասեք մինչև սարքը սառչի, և ախրան այլ պահելք:
 2. Արդուիկի անշատիչը դիրք «Օ» դիրքի և անշատեք սարքը վարդակից:
 3. Անշատեք կախիչը, աստղադիտակային հոդովակաները, չիղ բարձ:
 4. Խոսքեց քարմարդից ամբողջ ջուրով և վերադարձեք հոսակի լարով իր մկրտչական դիրքի:
 5. Հեռացրեք նստվածքները ներքանից քացախաթթվի լուծույթով: Սրբե պահարակը խոնաց շորով, ապա չորացրեք:

7. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹՅԱԳՐԸ

- Նոմինալ Լարում - 220-240 Վ ~50/60 Հց
 - Նոմինալ հզրություն - 1850-2200 Վտ
 - Ծավալ - 2.9 լ

8. ԱՐԵՎԵՆԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԳՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆ

Սարքի սարայության ժամկետը լրանալոց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափունքերից և հանձնել Ելեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ Վերամշակելու համար:

9. ԱԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը

օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապա-

տասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարք հետազա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություններ ստանալու համար: Ակրանի արտադրության ամսաթիվը կնշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերով՝ տարի, 4 և 5 նիշերով՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակը որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարեի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աշակեության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ. +7 (988) 24-00-178, VK՝ vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման մեջորուն ԱՊԾ «Արևիս-Արևուն» ը. Կորակորոս: Հեռ. +7 (861)



10. ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ

ՏԵՐԵՎԱՐԱՐՆԵՐ

ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ Ի՞ր Ասրումյան Կ.Շ.՝ **Հասե՞՞** Ռուսաստան, 350912, գ. Կրամսնդար, պվտ. Պաշկովսկիյ, ոլց. Ալտամանա Լիսենկոյի, 23: Հեռ. +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՅՈՒԹ ԿԱՐԱՅՈՒՆ

Գրու 454-Ն ԽԱՐԱ 2:

ՑՈՂՈ սարքեի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած Վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից։ Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասունակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները։

ԵՐԱԾԽԻՔԱՅԻ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում:
 - հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի ընօրինակ երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառողի ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերությանը
 - Ներկայացնեցի ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքըներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գնորդի ստորագրությունը: Արտադրողը իրավատու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը 20Վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղենկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:
 2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում:
 - պետք է սարքը օգտագործել ծեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
 - հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
 3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:
 4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
 - մեխանիկական վնասվածքներ,
 - սարքի ընականու մաշում ժամանակի ընթացքում,
 - օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
 - սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
 - ընական աղետներ (կայծակ, հրտեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
 - կողմանակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկերը սարքի մեջ,
 - վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չի հաջործական անձանց կողմից,
 - սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով

(ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը Էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդական ցանկան և կարելային ցանցերին, որոնք չեն համապատ ասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և ողեւ կեռա չի սահմանափակում ողարա:

6. Արտադրող պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանիք կենողակիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գուրիին

ТМ «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիրթն կամ անուղղակիրթն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիրքավորյալ կամ անօգոյշ գրողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն մննի մասցորդներ, փոշի և այլ կետություն):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

КЫРГЫЗЧА

Урматтуу көрөктөөчү!

ТМ СЕНТЕК өнүмдерүү тандаганыңыз үчүн раҳмат.

Биз анын иштешине, колдонуу зажелерин туура аткарсаңыз, кепилдик беребиз.

ШАЙМАНПЫН МАКСАТЫ

Бууландыруучу - кездемеден жасалган буюндарды ысык буу агымы менен тегиздөвчүү шайман.

Бууландыруучу бул тиричилик шайманы жана өнер жай максаттар үчүн көлдөнүлбайт!

1. КООПСУЗЛУК ЧАРАЛАР

1. Шайманды ишке киргизерден мурун, берилген колдонмому көңүл көюп окуп чыгыңыз.
 2. Берилген көрсөтмөнү, квитанциясын жана шаймандын кутусун сактап көюнүз.
 3. Жоголгон учурда иштетүү боюнча колдонмо жаңыртылбайт, мындаш шайман болсо кепилдиктен алышат. Шайманды түз максатына үлайык гана колдонунуз.
 4. Шайманды жылуулук булактарынын жаңында койбонуз, күндүн түз нурларына жана нымдуулуктун таасирине дуушар кылбашыз (суга жана башка суюктуктарга батырууга тыюу салынат).
 5. Шайманды суу колдорунуз менен кармоого тыюу салынат.
 6. Суу тиип калса же шаймандын ичинен суу агып кетсе, аны дароо тар-мактан ажыратыңыз.

7. Шайманды жумшак, тегиз эмес, түркүтүү эмс жерге орнотпопуз. Шаймандын үстүн жаппаңыз.
 8. Колдонуп бүткөндөн кийин жана тазалоонун астында шайманды электр камсыздоо розеткасынан өчүрүп коюнүз. Шайманды өчүрүп жатканда, түз электр сайгычын гана кармаңыз.
 9. Балдарга шайман менен ойногонго уруксат бербекиз. Шайманды кароосуз калтырыбаңыз. Шайманды балдардан алыссыраак кармаңыз.
 10. Шайманды физикалык, сезимтап же ақыл жандамдүүлүгү начар болгон адамдарга (балдарга), жашоо тажрыйбасы жана билими болбогондуктан колдонгонго болбойт, эгер аларды шайманды колдонуунун эрежесин билген жана алардын коопсуздуугу үчүн жооптуу адамдын көзөмөлүнде болбосо. Балдар шайман менен ойнобош үчүн, аларды көзөмөлдөш керек.
 11. Шайманды жана анын электр зымын бузулууларын болбогонун үзгүлтүксүз текшерип туруңуз. Бузулган шайманды иштетүүгө болбойт. Шайманды өзүңүз ондогонго аракет кылбаңыз. Квалификацияуу кызматкерлерге кайрылыңыз. Зымы бузулган учурда, кооптуу кырдаал чыкпаш үчүн, анын алмаштыруусун өндүрүүчүү, тейлөө борбору же окшош квалификациялуу кызматкер аткарыши керек.
 12. Оригиналдуу гана запастык белүктөрүн колдонууга уруксат берилет. Жеткирүү толтومдо көлбеген белүктөрүн колдонбонуз.
 13. Колдонун баштагандан мурун электр тармактын чыңалуусу шайманда көрсөтүлгөн чыңалууга дал келээрин текшериңиз.
 14. Шайманды күйгүзгендөн мурун, анын туура жана толугу менен чогулган-дыгын текшериңиз.
 15. Электр зымынан тартпаңыз, эгер ал курч учттуу буюмдун кырына тийип турса, буюмдарга басылып калса же чырмалып калса; тармак зымындык ысык нерсеперге тийүүсүнө жол бербекиз.
 16. Электр зымы же түзмөктүн башка бир түйүнү бузулган болсо, шайманды дароо электр тармагынан өчүрүңүз жана өндүрүүчүнүн тейлөө борборуна кайрылыңыз. Шаймандын түзмөгүнө квалификациясыз кийлигишкен учурда же берилген көрсөтүмдө көрсөтүлгөн эрежелер сакталбаган учурда, кепилдик жокко чыгарылат.

- Шайманды жерге туташтыруучу электр розеткаларына гана туташтырыңыз, жерге туташуусу бар 10 А тибиндеги эки уюлдуу узарткычтарды гана көлдөнүүз.
- Бир элэ учурда бир нече энергияны талап кылган шаймандарды көлдөнбонуз-бул турак жайлардын электр тармагында көйгөйлердү жаратышы мүмкүн.
- Шайманды көлдөнүү сунушталбайт, эгер:
 - электр зымы бузулган болсо;
 - шаймандын көрүнүп турган зыяндары болсо;
 - шайман бийиктиктен түшүп кетсе;
 - шаймандын үстүнүн суу тийип калса.
- Шайманды 0 °C дан төмөн же 35 °C дан жогору температурада көлдөнбонуз. Эгерде шайман 0° С дан төмөн температурада көпкө чейин түрүп калса, аны күйгүзүүдөн мурун кеминде 3 саатка жылтылган белмегэ көлпөн көшү керек.
- Шайман иштеп бүткөндөн кийин, ысытуучу элементтин үстү ысык бойдан калат.
- Шайман иштеп жаткан учурда, жеткиликтүү беттердин температурасы жогору болушу мүмкүн.
- Сайгычты электр тармагында сайык бойдан кармабаңыз: эгер шайман турла эмес иштеп жатса (ашыкча ызы-чуу, дирилдөө ж.б.); ажыратуудан же куруудан мурун; ар бир көлдөнүп бүткөндөн кийин.
- Эгер сиз кыска убакытка болсо да бир жерге кетишиңиз керек болсо, ар дайым шайманды тармактан өчүрүп түрүнүз.
- Ташуу (алып етмөк), сатуу үчүн взгөчө шарттар: жок.
- Таңкытагы материалдар балдар үчүн кооптуу болушу мүмкүн жана атайын арналган жерге алышын керек.
- Эгер Сиз шайманды башка адамга көлдөнүуга бергүүнүз келсе, суралыч, анда аны берилген көлдөнмосу менен кошо өткөрүп бериниз.

КӨНҮЛ БУРУҢУЗ! Бунун чыгуусуна байланыштуу шайманды көлдөнгөн учурда сактык чараларын көрүңүз.

КӨНҮЛ БУРУҢУЗ! Шайманды толтурганда жана тазалаганда электр камсыздоо тармагынан өчүрүп түрүнүз.

КӨНҮЛ БУРУҢУЗ! Электр тогунун уруу коркунучу! Шайманды эч качан сууга батыраңыз!

КӨНҮЛ БУРУҢУЗ! Өрт чыгуу коркунучу! Эч качан шаймандын төз күйүүчү суюкттар менен жана күйүүчү заттар менен байланышына жол бербениз!

2. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

- Буу берүү - 45 г/мүнөт
- Иштөөгө даярдык убактысы - 45 секунд
- Кубаттуулуктун 3 режими
- Болот таманы
- Суу сактагыч, көлемү 2,9 л
- Алюминий телескопиялык таячка
- Аксессуарлар толтому

3. ТОЛУКТУК

- Чогулуп турган бууландыруучу - 1 даана
- Алынуучу суу сактагыч - 1 даана
- Саптама - щётка - 1 даана
- Телескопиялык таячка - 1 даана
- Аскыч - кийим илгич - 1 даана
- Коргоочу коп кал - 1 даана
- Илмек - 1 даана
- Көлдөнүүчүнүн жетекчилиги - 1 даана

4. ШАЙМАНДЫН ТҮЗМӨГҮ

1. Бууландыруучунун саптамасы
2. Илмек
3. Универсалдуу аскыч-кийим илгич
4. Буу түтүгү

5. Алюминий телескопиялык таячка
6. Режимдерди көрөткүч жана иштөөнүн көрсөткүчү
7. Туруктуу негиз
8. Алынуучу суу сактагыч
9. Саптама - щётка
10. Коргоочу коп кал

5. ИШТӨӨ ТАРТИБИ

1. Шайманды күтүндөн чыгарыңыз.
 2. Телескопиялык таячаларды бууландыруучунун аягтасындағы бекиткичтерге орнотуңуз. Аларды көрөткүчтө бийиктикке түртүп чыгарып көнүз.
 3. Эч үстүнүн чогулуп турган аскыч - кийим илгичти орнотуңуз.
 4. Кийим илгичти көрөткүчтө көндикке жайыңыз.
 5. Бууландыруучунун щёткасын илмектин үстүнүн бекемдөтиңиз.
 6. Алынуучу суу сактагычты ажыратыңыз, суу сактагычты түбүндөгү тыгынды чыгарып салыңыз жана суу толтуруңуз.
 7. Тыгынды жаап көнүз жана суу сактагычты ордунга орнотуңуз.
 8. Жардамчы утүктөө тактанды орнотуңуз.
 9. Зымды ачып, электр тармакка туташтырыңыз.
 10. Кубаттуулук жөндөөчүнүн жардамы менен сизге көректүү кубаттуулукту орнотуңуз.
- Алюминий бойлердин жардамы менен бууландыруучу 45 секундда толук да ярдыкта ысыйт.

ИШТӨӨ ТАРТИБИ

Иштөө режиминин тандоодо кийимдин этикеткаларындағы белгилерге кайрылыңыз. Кийимдерди көздөмөлөрдин курамына жана ылайыктуу үтүктөө температурасына жараша сорттот, биринчи көзекте төмөн температураларды талап кылган нерсөлдерди бууландырыңыз, анткени бууландыруучу муздаганга караганда, батыраак ысыйт. Бууландыруудан мурун кийимдеги этикетканы текшериңиз, кийимиңизди буулан-

дырууга уруксаты бар экенин текшериш үчүн. Буу көзdemеге кандай таасир этерин текшериш үчүн кичинекей көзdemени бууландырып көрсөнүз болот.

Буу менен камсыздонун интенсивдүүлүгүн жөндөв мүмкүнчүлүгү энергияны жана дистилденген сууну үнөмдөвөгө мүмкүндүк берет (дал ушундай сууну колдонуу сунушталат).

1. Чогуул турган шайманды тегиз жерге коюнүз. Аскычтын бийиктигин жана туррасын жөндөнүз жана ага кийимдерди илип коюнүз. Суу сактагычтагы суунун жеткиликтүүсүн жана суу сактагычтын туура орнотулгандыгын текшерицىз. Шайманды электр тармагына күйгүзүнүз. Шайманды ысытыңыз. Бул болжол менен 45 секунддай убакытты алат, андан кийин щеткадан буу чыгат. Буу тутугу бүгүлгөн учурда, мунездүү үн угулат. Бул учурда буу көлемү бир топ кыскарат. Кармагычты 2-3 секунд вайдө кармап турунүз, көйгөй жок болуп кетсин.

2. Кийимдерди бууландырганда, аларды четинен кармаңыз, бүктөмдөрдү тегиздеп, ысык буу менен тегиздөңиз.

3. Бууландырууну кийимдин негизги жагынан баштаңыз. Буу саптаманын мепталл панелин кийимге бир аз бастырыңыз жана щётканы буу жипчеперге етүү кетүүчүйдөй ылдамдыкта вайдө-ылдый кыймылдатыңыз.

4. Жаканы бууландырганда, аны артка бүгүп, бир четин колунүз менен кармап, щётканы туурасынан жылдырсаңыз болот. Абайланыз, ысык бууга күйүп калбаңыз.

5. Жөндерди бууландырганда, аны тегиздеш үчүн, жөнин бир аз тартыңыз.

6. Кийимдин алдыңыз бетин бууландырганда кийин, аны оодарыңыз жана экинчи жагын бууландырыңыз.

7. Шымды буу үчүн, илгичте жайгашкан кийимдин артына илип коюнүз. Андан кийин щетканы вайдө-ылдый жылдырып буу баштаңыз.

6. ШАЙМАНГА КАМ ҚӨРҮҮ

СУУ САКТАГЫЧТЫ ТАЗАЛОО

Бөлүктөрү: суу сактагыч жана резервуардын чыпкасы.

Тазалоо жыштыгы: ай сайын же колдонулган ар бир 20 литр суудан кийин тазалап турунуз.

Тазалоо кадамдары:

1. Суу сактагычтын капкагын буруп ачыңыз сааттын жебесине карши.
2. Резервуардан калган сууну агызыңыз.
3. Резервуарды жана капкакты таза сууга чайкал, андан кийин капкакты кайрадан резервуарга орнотуп, сааттын жебеси боюнча бурунуз.

АКИТАШТЫ ЖОК КЫЛУУ

1. Суу сактагычтын ичине, 1:1 катышында, суу менен уксус кошуунуз.
2. Суу сактагычты орнотунуз, камсыздоо зымын туташтырыңыз, шайманды күйгүзүнүз жана 10 мунеткө жакын иштетиңиз.
3. 10 мунет еткөндөн кийин шайманды очурунуз, аны тармактан ажыратыңыз жана суу сактагычтын ичиндеги аралашманы тегүп салыңыз.
4. Андан кийин суу сактагычтын ичине суу кошуунуз, шайманды бир нече жолу силкүлдөтүңиз жана сууну тегүп салыңыз. Бул процедураны, аkitatshын калдыгы жана уксустун жыты кеткенге чейин, бир нече жолу кайталаңыз.

ШАЙМАНДЫ САКТОО

1. Шайманды сактоого алып койгондон мурун, анын муздаганын күтө турунуз.
2. Бууландыруучунун которгучун «О» кызметина орнотуп, шайманды тармактан очуруп коюнуз.
3. Аскычты, телескопиялык таякчаларды, суу сактагычты ажыратып коюнүз.
4. Суу сактагычтагы суунун баарын тегүп салыңыз жана камсыздоо зымын баштапкы абалга көлтирициз. Тамандагы чөкмөлөрдү уксус кислотанын жардамы менен алып салыңыз.
5. Корпусун нымдуу көздеме менен аарчып, андан кийин кургатып сүртүнүз.

7. ТЕХНИКАЛЫК МУНӨЗДӨМӨЛӨР

- Номиналдуу чынчалуу: 220-240 В -50/60 Гц
- Номиналдуу кубаттуулук: 1850-2200 Вт
- Көлемү: 2,9 л

8. ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман вэу кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

9. КҮБӨЛҮК ЖӨНҮНДО МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү ақыркы колдонуучууга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шайманды чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Шайманды тейлөө боюнча суроолор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, ТМ CENTEK ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз. Дарегин <https://centek.ru/servis> сайтынан тапсандыз болот. Колдоо кызмети менен байланыш жолдору: тел.: +7(988)24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. 000 «Ларина-Сервис» башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон.: +7 (861) 991-05-42.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU C-CN.BE02.B.04743/23 - 21.02.2023 ж. баштап.



10. ӨНДҮРҮҮЧҮЧУ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДО МААЛЫМАТ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекенжай: Ресей, 350912, Краснодар қ., пгт. Пашковский, Атаман Лысенко көшесі, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзөмкөрдүн кепилдик мөөнөтү ақыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузуларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:
 - баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманин штампы, сатуучу фирманин өкүлүнүн колу бар болсо.
- Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбegen учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.
2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:
 - шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнүн ылайык так колдонуу;
 - эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.
3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.
4. Кепилдикке кирбеген учурлар:
 - механикалык зыян;
 - шаймандын табигый эскириши;
 - иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;
 - туура эмес орнотуу, ташуу;
 - табигый кырсыктар (чагылган, ерт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийшеси болбогон башка себептер;
 - шаймандын ичине бетен заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;
 - уруксатсыз адамдар тарабынан ондоо же структуралык взгөрүүлөр;
 - шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жук ички керектөөнүн дөнгөзлийнен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;
 - буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышласа:
 - а) узактан башкаруу пульттар, аккумулятордук кубаттагычтар, батарейкалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;

б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торпор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар, вертепдер, шлангдар, түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сициргичтер);

- батарейкалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батарейкалар менен иштөө;
- батарейка менен иштеген шаймандар үчүн - батарейкаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.

5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыззамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.

6. Өндүрүүчү ТМ CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүүнө жана/же керектөөчүлөрдүн жана/же башка үчүнчү адамдардын этиятсиз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө көлтирилген зыян үчүн жооп бербейт.

7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертуусуз взертүүгүн өзүүнө калтырат.

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product.

We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

PURPOSE OF THE APPLIANCE

Steamer is a device for smoothing fabric products using a stream of hot steam.

The garment steamer is a home appliance and is not designed for industrial applications!

1. SAFETY PRECAUTIONS

The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:

1. Carefully read the present manual prior to operating the appliance.
2. Retain the present manual, cash voucher and appliance packaging.
3. If lost, the manual cannot be renewed and the warranty on the appliance becomes void. Use the appliance only for its intended purpose.
4. Do not place the appliance near heat sources, do not expose it to direct sunlight and moisture (do not submerge in water and other liquids).
5. Do not touch the appliance with wet hands.
6. In case of ingress of moisture or leakage from the appliance, immediately disconnect it from the power supply.
7. Do not place the appliance on soft, uneven, unstable surfaces. Do not cover the appliance.
8. Always disconnect the appliance from power supply after use and before cleaning. When disconnecting the appliance from the power socket grab and pull the plug, not the cable.

9. Do not let children play with the appliance. Do not leave the appliance unattended. Keep the appliance out of reach of children.
10. The appliance should not be used by physically, sensory or mentally handicapped persons (including children) or by persons without sufficient experience or knowledge, unless such persons are under supervision, or have been instructed on the use of the appliance, by the persons responsible for their safety. Take precautions not to children play with the appliance.
11. Regularly check integrity of the power cable and unit housing. Do not use the appliance in case of any damage. Do not attempt to repair the appliance yourselves. Apply to certified technicians. If the power cable should be damaged, have it replaced by the Manufacturer, authorized service centre or similar skilled personnel to avoid dangerous situations.
12. Only the use of original spare parts is allowed. Do not use accessories which are not included in the scope of supply.
13. Ensure that the power supply grid voltage corresponds to the one indicated on the appliance before operating it.
14. Ensure that the appliance is complete and properly assembled before operating it.
15. Do not pull the power cable if it touches sharp edges, is jammed by any objects or entangled; avoid contact of the power cable with hot surfaces.
16. In case of damage to the power cable or any other part of the appliance immediately disconnect it from power supply and apply to a service centre authorized by the Manufacturer. In case of an unauthorized intervention into the appliance or non-observance of the operating requirements listed in the present manual the Manufacturer's warranty will become void.
17. Connect the appliance only to power supply grid sockets equipped with an earthing contact, use only two-pole extension cables with 10A rating and an earthing conductor.
18. Do not use multiple high-power appliances simultaneously – this may lead to malfunctions in residential power supply systems.

19. Do not use the appliance if:
 - the power cable is damaged;
 - the appliance has visible damage;
 - the appliance has been dropped or exposed to moisture.

20. Do not operate the appliance at temperatures below 0 °C and above 35 °C. If the appliance has been exposed to temperatures below 0 °C for a prolonged time, place it in a heated environment for at least 3 hours before turning it on.

21. The surface of the heating element remains hot for some time after the unit is turned off.

22. The accessible surfaces of the appliance can become hot during operation.

23. Pull the plug from the power socket if the appliance does not work correctly (unusual noise, vibration, etc.); before disassembly/reassembly, after each use.

24. Disconnect the appliance from power supply if You have to leave it unattended for even a short time.

25. Special instructions for transportation (shipment) and sale: none.

26. Packaging materials can be potentially hazardous to children and should be stowed away in a specially designated place.

27. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

ATTENTION! Be careful when operating the appliance as hot steam is discharged!

ATTENTION! Disconnect the appliance from power supply during filling with water and cleaning.

ATTENTION! Take precautions when using the device due to the release of steam.

ATTENTION! Disconnect the appliance from the power supply during filling and cleaning.

2. APPLIANCE DESCRIPTION

- Steam output - 45 g/min
- Heat-up time - 45 seconds
- 3 power levels
- Steel soleplate
- Water tank capacity 2.9 l
- Aluminum telescoping struts
- Set of accessories

3. SCOPE OF SUPPLY

- Garment steamer - 1 pc.
- Removable water tank - 1 pc.
- Brush attachment - 1 pc.
- Telescoping strut - 1 pc.
- Clothes rack - 1 pc.
- Protective glove - 1 pc.
- Hook - 1 pc.
- User Manual - 1 pc.

4. DESIGN DESCRIPTION

1. Steaming attachment
2. Hook
3. Universal clothes rack
4. Steam hose
5. Aluminum telescoping struts
6. Mode selector and operation indicator
7. Stable base
8. Removable water tank
9. Brush attachment
10. Protective glove

5. OPERATING PROCEDURE

1. Remove the appliance from its packaging.
 2. Insert the telescoping struts into the sockets on the steamer base.
 3. Extend them to the desired height.
 4. Install the assembled clothes rack on the top of the struts.
 5. Extend the rack to the desired width.
 6. Remove the water tank, pull out the plug from the tank bottom and fill the tank with water.
 7. Close the tank with the plug and reinstall the tank.
 8. Install the collar and cuff attachment.
 9. Unwind the power cable and connect it to the electric socket.
 10. Use the selector to set the desired power level.
- Due to an aluminum boiler the steamer will heat up to operating temperature in 45 seconds.

OPERATING MODES

Refer to the handling symbols on the garment labels when selecting the power level. Sort the garments according to fabric composition and the respective ironing temperatures, first steam the garments requiring a lower temperature, since the steamer will heat up faster than it will cool down.

Check the garment label before steaming to make sure that the garment can be steamed. You can apply steam to a small piece of fabric to check how steam affects the fabric.

The steam output level adjustment feature allows saving electricity and distilled water (it is specifically recommended to use distilled water).

1. Place the assembled appliance on a smooth surface. Adjust the height and width of the rack and hang the garments on it. Ensure that there is enough water in the tank and that it is properly installed. Connect the appliance to power supply. Allow the appliance to heat up. This will take approximately 45 second, after which steam will emerge from the brush. If the hose is kinked,

a characteristic sound will audible. In such case the amount of steam will be substantially reduced. Raise the handle for 2-3 seconds to eliminate the problem.

2. Hold the garment by the edges while steaming to spread the creases and smoothing them out with the hot steam.
3. Start the steaming from the main parts of the garment. Lightly press the metal panel of the steaming attachment to the garment and move the attachment up and down at such speed as to allow steam to penetrate the fibers.
4. When steaming a collar you can turn it over, hold one side in your hand and move the brush horizontally. Be careful not to scald yourself with hot steam.
5. To steam sleeves pull on a sleeve a little to spread it out.
6. After steaming the front of the garment turn it around and steam the back side.
7. To steam the trousers, hang them by the clothespins located on the hanger. Then start steaming by moving the brush up and down.

6. MAINTENANCE AND STORAGE

CLEANING THE WATER TANK

Details: water tank and tank filter. Cleaning frequency:

Clean every month or after every 20 liters of water used.

Stages of cleaning:

1. Open the lid of the water tank by turning it counterclockwise.
2. Drain the remaining water from the tank.
3. Rinse the tank and the lid in clean water, and then put the lid back on the tank and turn clockwise.

DESCALING

1. Add a 1:1 mixture of water and vinegar to the tank.
2. Install the tank, connect the power cord to an electric socket, turn the appliance on and let it operate for approx. 10 minutes.
3. After 10 minutes turn the appliance off, disconnect it from power supply and drain the mixture from the tank.

4. Then add water to the tank, shake the unit several times and drain the water. Repeat this procedure several times to get rid of scale residue and the smell of vinegar.

STORAGE OF THE DEVICE

1. Before putting the appliance away for storage let it cool down.
2. Set the steam level selector to "0" and disconnect the unit from power supply.
3. Remove the rack, telescoping struts and water tank.
4. Drain water from the tank and place the power cable to its initial position.
5. Remove deposits from the sole with an acetic acid solution. Wipe the housing with wet fabric, then wipe it dry.

7. SPECIFICATIONS

- Nominal voltage: 220-240 V -50/60 Hz
- Nominal power rating: 1850-2200 W
- Capacity: 2.9 l

8. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

9. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of

the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: 000 «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product has the Certificate of Conformity No.: EA3C RU C-CN.BE02.B.04743/23 of 21.02.2023.



10. INFORMATION ABOUT THE MANUFACTURER, IMPORTER

Imported to EAEU by: Individualniy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich.
Address: Russia, 350912, Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy.
Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months from the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;

- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:

- a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
- b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;
- for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the

consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

O'ZBEK TILI

Hurmatli xaridor!

CENTEK mahsulotlarini tanlaganingiz uchun minnatdormiz.

Mahsulotlarimiz ushu bo'shsatmalarga muvofiq foydalanilganda sifat va xavfsizlik bo'yicha barcha zarur talablarga javob berishini ta'minlaymiz. Unumli foydalanishingizni tilaymiz!

QURILMANING MAQSADI: Bug'lagich - issiq bug' oqimi yordamida mato mahsulotlarini tekislash uchun qurilma.

Bug'lagich oladigan maishiy texnika hisoblanadi va u sanoat maqsadlarida foydalanish uchun mo'ljallanmagan!

1. XAVFSIZLIK CHORALARI

Hayot va sog'liq uchun xavfli vaziyatlarning oldini olish, shuningdek, qurilmani erta ishlamay qolishini oldini olish uchun quyidagi shartlarga qat'iy rioya qilish kerak:

1. Foydalanishdan oldin ushu qo'llanma bilan batavsil tanishib chiqing.
2. Ushbu qo'llanmani, kassa pattasini va uskuna qutisini saqlab qo'ying.

3. Foydalanuvchi qo'llanmasi yo'qotilgan tarzda u yangilanmaydi va uskuna uchun kafolat berilmaydi. Uskunadan faqatgina belgilangan maqsadda foydalaning.
 4. Uskunani issiqlik manbalariga yaqin joyga qo'y mang, quyosh nurlari tik tushishidan va namlikdan saqlang (suvga va boshqa suyuqlklarga botirish taqiqlanadi)
 5. Uskunaga ho'l qo'l bilan tegish taqiqlanadi.
 6. Namlik tasiriga tushganda yoki suyuqlik sizib chiqish holati kuzatilsa uskunani zdulik bilan tarmoqdan uzing.
 7. Uskunani yumshoq, notekis va beqaror sirt yuzasiga o'rnatmang. Uskunani ustini yopib qo'y mang.
 8. Foydalangandan so'ng va tozalashdan oldin uskunani elektr tarmog'idan uzib qo'ying. Uskunani tarmoqdan uzish vaqtida simdan emas vilkani tortib uzish zarur.
 9. Bolalarni uskuna bilan o'ynashiga yo'l qo'y mang. Uskunani nazoratsiz qoldirmang. Tarmoq simi bolalar yeta olmaydigan holdaligiga ishchonch hosil qiling.
 10. Ushbu uskuna jismoniy, aqliy qobiliyatlari past bo'lgan yoki yetarli tajribaga va tutbilinga ega bo'lмаган shaxslar (shu jumladan bolalar) tomonidan, ularni ushbu uskunadan foydalanish yo'riqnomasi bilan va uni noto'gri ishlatish natijasida kelib chiqadigan xavfli holatlar bilan tanshitirib chiqmasdan turib foydalanishga mo'ljallanmagan.
 11. Doimiy ravishda uskuna va uning tarmoq simini shikastlanmaganligini tekshirib turing. Nosoz uskunadan foydalanish taqiqlanadi. Uskunani o'zboshimchalik bilan ta'mirlamang. Malakali mutaxassislar murajaat qiling. Tarmoq simi shikastlangan bo'lsa, uni darhol ishlab chiqaruvchi, vakolatlari xizmat ko'rsatuvchi yoki malakali mutaxassis yordamida almashtiring.
 12. Faqat original butlovchi qismlardan foydalanishga ruhsat beriladi. Uskuna tarkibiga kiritilmagan aksessuarlardan foydalanmang.
 13. Foydalanishdan oldin, elektr tarmog'ida kuchlanish uskunada ko'rsatilgan kuchlanishga mos ekanligiga ishchonch hosil qiling.
 14. Uskunani yo'qishdan oldin uni to'la va to'gri yig'ilganligiga ishchonch hosil qiling.
 15. Agar tarmoq simi buyumlarning o'tkir qirrali qismlariga tegib turgan bo'lsa, biror buyum bilan bosib qolningan yoki chigalashib qolgan bo'lsa uni tortmang; elektr simini issiqlik narsalarga tegishiga yo'l qo'y mang.
 16. Uskunaning tarmoq simi yoki boshqa biror qismi shikastlangan bo'lsa, darhol tarmoqdan uzing va ishlab chiqaruvchining servis markaziga murojaat qiling. Ushbu yo'riqnomada ko'rsatib o'tilgan foydalanish qoidalariiga rioya qilinmagan holatda va yetarli malakaga ega bo'lмаган aralashuvlar holatida kafolat bekor qilinadi.
 17. Uskunani faqat yerga ularsh kontakti bo'lgan elektr rozetkalariga ulang, faqat 10A tipidagi ikki qutubli yerga ularsh simi mavjud bo'lgan uzaytirgichlardan foydalaning.
 18. Bir vaqtning o'zida bir nechta energiya talab qiladigan asboblardan foydalanmang, bu turar-joy binolarining elektr tarmog'ida nosozliklarga olib kelishi mumkin.
 19. Uskunadan foydalanish mumkin emas, agar:
 - elektr kabeli shikastlangan bo'lsa;
 - uskuna sezilarli darajada shikastlangan bo'lsa;
 - uskuna yuqorida tushib ketsa;
 - uskunaga namlik tushsa.
 20. Havo harorati 0 °C dan past va 35 °C dan yuqori bo'lgan hollarda uskunadan foydalanmang. Agar uskuna uzoq muddat no'l darajadan past sharoitda qolgan bo'lsa, uni eng kamida yoyishdan 3 soat oldin, isitiladigan xonaga joylashtiring.
 21. Agar tarmoq simi buyumlarning o'tkir qirrali qismlariga tegib turgan bo'lsa, biror buyum bilan bosib qolningan yoki chigalashib qolgan bo'lsa uni tortmang; elektr simini issiqlik narsalarga tegishiga yo'l qo'y mang.
 22. Ehtirot bo'ling: qurilma ishlayotganida mavjud sirtlarning harorati yuqori bo'lishi mumkin. Issiqlik yuzalarga tegmang.
 23. Elektr tarmog'ida vilkani qoldirmang: agar qurilma to'g'ri ishlasmasa (shovqin, tebranish va boshqalar); ochish yoki yig'ishdan oldin; har foydalanishdan keyin.
 24. Agar siz hatto qisqa vaqtga ketmoqchi bo'lsangiz, har doim qurilmani tarmoqdan uzing.
 25. Qadoqlovchi materiallar bolalar uchun potentsial havf tug'dirishi mumkin va shuning uchun ularni mahsus ajratilgan joyga olib qo'yilishi zarur.
 26. Tashish, sotish uchun maxsus shartlar: yo'q.
 27. Agar siz qurilmani foydalanish uchun boshqa shaxsga o'tkazmoqchi bo'lsangiz, iltimos, uni ushbu ko'rsatma bilan birga o'tkazing.
- DIQQAT!** Bug' chiqishi sababli qurilmani ishlatishda ehtirot choralarini ko'ring.
- DIQQAT!** To'ldirish va tozalash paytda qurilmani elektr tarmog'idan uzing.
- DIQQAT!** Elektr toki urishi xavfi mavjud! Hech qachon qurilmani suvg'a botirmang!
- DIQQAT!** Yong'in xavfi mavjud! Qurilmaning yonuvchan suyuqliklar va yonuvchan materiallar bilan aloqa qilishiga hech qachon yo'l qo'y mang!

2. QURILMA TAVSIFI

- Bug' berishi - 45 g/daq
- Ishga tayyorgarlik vaqt - 45 soniya
- 3 ta quvvat rejimi
- Temir to'shama
- Alyuminiy teleskopik shtangalar
- Aksessuarlar to'plami

3. KOMPLEKTLIK

- Bug'lagich - 1 dona
- Olinadigan suv idishi - 1 dona
- Cho'tka nozuli - 1 dona
- Alyuminiy teleskopik shtanga - 1 dona
- Elkali-ilgich - 1 dona
- Himoya qolqop - 1 dona
- Yoqa va manjetlar uchun moslama - 1 dona
- Foydalanuvchi uchun qo'llanma - 1 dona

4. QURILMA TAVSIFI

1. Bug'lagich nozuli
2. Ilgich
3. Universal elkali-iglich
4. Bug' shlangi
5. Alyuminiy teleskopik shtanga
6. Tartibni o'zgartirish va ish ko'satskichi
7. Barqaror tayanch
8. Olinadigan suv idishi
9. Cho'tka nozuli
10. Himoya qo'lqop

5. ISH TARTIBI

1. Qurilmani qutidan chiqarib oling.
2. Teleskopik naychalarni bug' platformasiga mahkamlash uchun joylashtiring. Ularni kerakli balandlikka suring.
3. Eng yuqori qismida elkali ilgichni joylashtiring.
4. Yelkalarni kerakli kenglikka ajruting.
5. Cho'tkani mahkamlang paroxod kancada.
6. Olinadigan suv idishini ajratib oling, pastki qismidagi vilkasini chiqarib oling-zervoir va uni suv bilan to'ldiring.
7. Mantarni yoping va tankni qayta o'rnatung.
8. Yoqa va manjetlar uchun moslama o'rnatung.
9. Shhnurni echib oling va elektr tarmog'iqa ulang.
10. Quvvat regulyatoridan foydalaniib, kerakli quvvatni o'rnatung. Alyuminiy qozon tufayli bug 'tezda to'liq qiziydi tayyor (45 soniya).

HARORATNI SOZLASH

Kirlarni mato tarkibiga va tegishli dazmollash haroratiga qarab tartiblang, birinchi navbatda past haroratni talab qiladigan matolarni bug'lang, chunki bug' sovutgandan ko'ra tezroq qiziydi. Agar siz kiyim-kechak ishlab chiqarilgan

matolarni aniqlashda qiyinchiliklarga duch kelsangiz, past haroratda bug'lashni boshlang va harorat mos kelgunicha uni asta-sekin oshiring.

Biz kiyimning bilinmaydigan joyida bug' haroratini tanlashni tavsya qilamiz.

1. Yig'ilgan qurilmani tekis yuzaga qo'ying. Ilgichning balandligi va kengligini sozlang va unga kiyimlarni ilib qo'ying. Rezervuarda etarlicha suv borligiga va to'g'ri o'rnatilganligiga ishonch hosil qiling. Qurilmani elektr tarmog'iqa ulang. Qurilmani qizdirib oling. Taxminan jarayon 45 soniya davom etadi, keyin bug' cho'tkadan chiqadi. Bug' shlangi egilganda, xarakterli ovoz eshitiladi. Bu holda, bug' hajmi sezilarli darajada kamayadi. Muammoni hal qilish uchun tutqichni 2-3 soniya davomida ko'taring.

2. Kiyimlarni bug'lash paytida uni qirralaridan ushlab turing, burmalarni to'g'irlang va ularni issiq bug' bilan tekislang.

3. Bug'lashni kiyimning asosiy qismlaridan boshlang. Bug' nozulining metall panelini kiyimga engil bosing va cho'tkani yuqoriga va pastga siljiting, shunda bug' tolalarga kirib boradi.

4. Yoqani bug'laganda Siz uni orqaga qayirishingiz, qo'lingiz bilan bir chetini olib, cho'tkani gorizontal ravishda harakatlantirishingiz mumkin. Issiq bug' bilan kuyib qolmaslik uchun ehtiyoj bo'ling.

5. Yenglarni bug'lashda uni tekislash uchun qisqichni biroz torting.

6. Old tomondan kiyimlarni bug'langandan so'ng, uni aylantiring va boshqa tomondan bug'lang.

7. Shimplarni bug'lash uchun ularni ilgichda joylashgan kiyim qisqichlariga osib qo'ying. Keyin cho'tkani yuqoriga va pastga siljiting orqali bug'lashni boshlang.

6. QURILMANI PARVARISHLASH VA SAQLASH

SUV IDISHINI TOZALASH

Tafsilotlar: suv idishi va rezervuar filtri. Tozalash qali: har oyda yoki har 20 litr suv ishlatalganidan keyin tozalang. Tozalash bosqichlari:

1. Suv idishining qopqog'ini soat sohasiga teskari ravishda burab oching.
2. Qolgan suvni rezervuardan to'kib tashlang.

3. Rezervuarni va qopqoqni toza suvda chayib oling, so'ngra qopqoqni qaytadan rezervuarga o'rnatung va soat yo'nalishi bo'yicha aylantiring.

TOZALASH

1. Idishga 1:1 nisbatda sirkva suv qo'shing.
2. Rezervuarni o'rnatung, quvvat simini ulang, qurilmani yoqing va taxminan 10 daqiqqa ishlashtiga ruxsat bering.
3. 10 daqiqadan so'ng, qurilmani o'chiring, elektr tarmog'idan uzing va aralashmani rezervuardan to'kib tashlang.
4. Keyin rezervuarga suv qo'shing, qurilmani bir necha marta silkiting va suvni to'kib tashlang. Qolgan cho'kindi va sirkva hidi yo'qolguncha ushbu jarayonni bir necha marta takrorlang.

QURILMANI SAQLASH

1. Qurilmani saqlash uchun olib tashlashdan oldin, sovishini kuting.
2. Bug tugmachasini "O" holatiga qo'ying va o'chiring tarmoqdan qurilma.
3. Ilgichni, teleskopik naychalarni, suv idishini ajratib oling.
4. Tankdagi barcha suvni to'kib tashlang va quvvat simini asl holatiga qo'ying.
5. Sirkva kislotasi eritmasi bilan cho'kindilarni taglikdan olib tashlang. Ishni nam mato bilan artib oling, so'ng quriting.

7. TEKNIK XUSUSIYATLARI

- Nominal kuchlanish: 220-240 V ~50/60 Hz
- Nominal quvvati: 1850-2200 Watt
- Rezervuar hajmi: 2,9 l

8. USKUNANI UTILIZATSİYA QILISH

Jihozning ishlasht muddati tugashi bilan jihozni odatdagagi maishiyl chiqindilaridan alohida olib tashlash mumkin. Uni elektron qurilmalar va ishlov berish uchun elektr jihozlari uchun maxsus yig'ish punktiga topshirish mumkin.

9. SERTIFIKATLASH VA KAFOLAT MAJBURIYATLARI TO'G'RSISIDAGI MA'LUMOTLAR

Mahsulot "Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida"gi qonunga muvofiq sertifikatlangan. Ushbu qurilma Rossiya Federasiyasida elektr jihozlariga qo'llaniladigan barcha rasmiy milliy xavfsizlik standartlariga javob beradi. Rossiya Federasiyasining "Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida" Federal Qonuning 2-moddasi 5-bandiga muvofiq ishlab chiqaruvchi tomonidan tashkil etilgan ushbu mahsulot uchun xizmat muddati oxirgi foydalanuvchiga agar mahsulot ushbu operasjon yo'riqnomaga qat'iy muvofiq ishlatilgan bo'lsa va amaldagi texnik standartlar sotilgan kundan boshlab 5 yilni tashkil etadi. Xizmat muddati tugagandan so'ng, qurilmaning keyingi ishlashi bo'yicha tavsiyalar uchun eng yaqin vakolatli xizmat ko'satish markaziga murojaat qiling. Mahsulot ishlab chiqarilgan sana seriya raqamida ko'satiladi (2 va 3 belgilari - yil, 4 va 5 belgilari ishlab chiqarilgan - oy). Agar sizda qurilmaga texnik xizmat ko'satish yoki uning nosozligi to'g'risida savollaringiz bo'lsa, TM CENTEK vakolatli xizmat ko'satish markaziga murojaat qiling. Markazning manzilini veb-saytda topish mumkin <https://centek.ru/servis>. Qo'llab-quvvatlash xizmati bilan aloqa qilish usullari: tel: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. "Larina-servis" MCHJ umumiy xizmat ko'satish markazi, Krasnodar. Tel: +7 (861) 991-05-42.

Mahsulotlar muvofiqlik sertifikatiga ega:

Nº EA3C RU C-CN.BE02.B.04743/23 dan 21.02.2023 y.



10. ISHLAB CHIQARISH, ISHLAB CHIQARISH HAQIDA

Import qiluvchi: YATT Asruman K.Sh. Manzil: Rossiya, 350912, Krasnodar sh., Pashkovskiy shtq., Ataman Lisenko ko'chasi, 23. Tel: +7 (861) 2-600-900.

HURMATLI ISTE'MOLCHI!!

Barcha qurilmalar uchun kafolat muddati oxirgi iste'molchiga sotilgan kundan boshlab 12 oy. Ushbu kafolat kartasi bilan ishlab chiqaruvchi ushbu qurilmaning sog'lig'iни tasdiqlaydi va ishlab chiqaruvchining aybi bilan yuzaga kelgan barcha muammolarni bepul bartaraf etish majburiyatini oladi.

KAFOLATLI XIZMATNING SHARTLARI:

1. Kafolat quyidagi ro'yxatga olish shartlariga muvofiq amal qiladi:

-ishlab chiqaruvchining asl kafolat talonini model nomi, uning seriya raqami, sotuv sanasi ko'rsatilgan holda to'g'ri va aniq to'ldirilsa, agar sotuvchi firma muhri va sotuvchi vakilining imzosi kafolat talonida, har bir olinadigan kuponda muhrlar, xaridorning imzosi bo'lsa.

Ishlab chiqaruvchi yuqorida ko'rsatilgan hujjatlar taqdim etilmagan taqdirda yoki ulardagи ma'lumotlar to'liq bo'lмаган, tushunarsiz, ziddiyatli bo'lsa, kafolat xizmatidan voz kechish huquqini o'zida saqlab qoladi.

2. Kafolat quyidagi shartlar asosida amal qiladi:

- asbobdan foydalanish ko'satmalariga qat'iy muvofiq foydalanish;

- xavfsizlik qoidalari va talablariga rioya qilish.

3. Kafolat davriy parvarishlash, tozalash, or'natish, jihozni egasining uyida sozlashni o'z ichiga olmaydi.

4. Kafolat qo'llanilmaydigan holatlar:

- mexanik shikastlanish;

- qurilmaning tabiiy eskirishi;

- foydalanish shartlariga rioya qilmaslik yoki egasining noto'g'ri harakatlari;

- noto'g'ri or'natish, tashish;

- tabiiy ofatlar (chaqmoq, yong'in, suv toshqini va boshqalar), shuningdek sotuvchi va ishlab chiqaruvchidan mustaqil bo'lgan boshqa sabablar;

- qurilmaga begona narsalar, suyuqliklar, hasharotlar kirishi;

- ruxsatsiz shaxslar tomonidan tarkibiy o'zgarishlarni ta'mirlash yoki amalga oshirish;

- asbobdan professional maqsadlarda foydalanish (yuk maishiy foydalanish darajasidan yuqori), asbobni davlat texnik standartlariga mos kelmaydigan telekommunikatsiya va kabel tarmoqlariga ularsh;

- agar ularni almashtirish dizayn bilan bog'liq bo'lsa va mahsulotni demontaj qilish bilan bog'liq bo'lmasa, quyidagi aksessuarlarning ishdan chiqishi:
a) masofadan boshqarish pultlari, akkumulyatorli batareyalar, quvvat oluvchi vositalar(batareyalar), tashqi quvvat manbalari va zaryadlovchi qurilmalar,

b) sarf materiallari va aksessuarlar (qadoqlash, qopqoq, kamar, sumka, to'r, pichoq, shisha, plitalar, ushlagichlar, panjara, shishalar, shlanglar, quvurlar, cho'tkalar, nozullar, chang yig'uvchilar, filtrlar, hidni yutuvchilar);

- batareya bilan ishlaydigan asboblar uchun-yaroqsiz yoki quvvati bitbat batareyalar bilan ishslash;

- akkumulyator bilan ishlaydigan qurilmalar uchun-batareyalarni zaryadlash va zaryadlash qoidalarining buzilishi natijasida yuzaga kelgan har qanday zarar.

5. Ushbu kafolat ishlab chiqaruvchi tomonidan amaldaagi qonun hujjatlarida belgilangan iste'molchining huquqlaridan tashqari taqdim etiladi va ularni hech qanday tarzda cheklamaydi.

6. Ishlab chiqaruvchi TM CENTEK mahsulotlarining odamlarga, uy hayvonlariga, iste'molchi va/yoki boshqa uchinchи shaxslarning mol-mulkiga bevosita yoki biltosita etkazilgan zarar uchun javobgar emas, agar bu qoidalari va ish shartlari uchun qilmagan bo'lsa, mahsulotni or'natish natijasida yuzaga kelgan bo'lsa; iste'molchining va/yoki boshqa uchinchи shaxslarning qasddan va/yoki ehtiyyotsiz harakatlari (harakatsizligi) shaxslar fors-major holatlari.

7. Xizmat ko'satish markaziga murojaat qilganda, mahsulotni qabul qilish faqat sof shaklda taqdim etiladi (qurilmada oziq-ovqat, chang va boshqa ifloslantiruvchi moddalar qoldiqlari bo'lmasligi kerak).

Ishlab chiqaruvchi qurilmaning dizayni va xususiyatlarini oldindan ogohlantirmasdan o'zgartirish huquqini o'zida saqlab qoladi.

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны / НА ЗАРУ! Сатуышыдан кеппейдік талоны мен үзбені талондарды толық толтыруды тапал етіңіз /
ПРІСЯГАРУНДАРЫЗГІ! ҘАБДАППАЛІГІНГІ ҚАРПАЛЫНБЕРІР ШІРППОЛ-РӘЖІАУР
Ішадыңің Әршатындары / ATTENTION! Please require the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full / КӨНДҮЛ БҮРҮНҮЗ! Сатуучадан кеппейдік талону жана жулунул жеткен талондорду толтуғы менен толтуруп берүүсүн сұранабыз / ДІДДАТ! Німіс, сотовчидан көзінде көрсетілген картаны жана көзінде көрсетілген картаны толық толтыруға талаб qiling

ИЗДЕЛИЕ / БҮЙМ / ҰПГИСІР
PRODUCT / БҮЙМ / MAHSULOT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ / ҰПЛНЦ
MODEL / ТУРЫ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ /
ҰСЛУРЦЫЦЫЛ ՀԱՇՎԱՐԾ / SERIAL NUMBER /
СЕРИЯЛЫҚ НОМЕРІ / ISHLAB СНІДАРИШ RAQAMI

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КУНІ /
ҖАБДАЛЫҚ ԱՍՏԱԶԻՆԸ / DATE OF SALE /
САТУУ ДАТАСЫ / SOTTISH SANASI

Даннный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца /
Бул жыртылмалы купонды сатушы фирманның өкілі толтырады /
Азы Қарпапыл Үшадыңызғы Җибашыл Фирмасын Қолыңың /
This tear-off coupon is filled in by a representative of the seller /
Бул айырма купонду сатушу фирманның өкүлү толтурат /
Ushbu уйтің кироп сотовчининг vakili bilan төлдіріледі



ИЗДЕЛИЕ / БҮЙМ / ҰПГИСІР
PRODUCT / БҮЙМ / MAHSULOT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ / ҰПЛНЦ
MODEL / ТУРЫ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՇՎԱՐԾ /
SERIAL NUMBER / СЕРИЯЛЫҚ НОМЕРІ / ISHLAB СНІДАРИШ RAQAMI

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КУНІ / ҖАБДАЛЫҚ ԱՍՏԱԶԻՆԸ /
DATE OF SALE / САТУУ ДАТАСЫ / SOTTISH SANASI

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА / ՖԻՐՄԱ-ЧИЗИДІЛЛІК /
COMPANY-SELLER / САТУЧУ ФИРМА / КОМПАНИЯ-СОТОУЧИ

М. П.

Адрес фирмы-продавца / Сатушы фирмасының мекенжайы / Қызылтот тұлғарунарының тұрақты жиынтық адресі / Seller's address

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Және телефоны /

Диптерінің аты-жөні / Сатып алушунун аты-жөнү жана телефону /

Full name and phone number of the buyer

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра /
Осы жыртылмалы купондарды бұйымға жөндеу жүргізетін сервис орталығының
екілі толықрады / Әңгімәлік қылышының тишигінде ішшілдегі үшіршылардың
ишишишілікінде үшіршылардың / Бул жыртылған талондорду
екүл толтурат тейлөө борбору / These tear-off coupons are filled
in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / ЖӘНДЕҮ ТҮРІ / ҰСЫНЫЛГАЦЫ / ТЕСІМІС /
РЕМОНТТЫҢ ТУРЫ / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӘНДЕҮ ТҮСКЕН КУНІ / ҰСЫНЫЛГАЦЫ
СҮЛГІЛІКСІЛШІШІЛДІК / АЛУУ КУНУ / DATE OF RECEIPT

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛГЕН КУНІ / ҰСЫНЫСЫЛШІШІЛДІК / БЕРИЛГЕН КУНУ /
RELEASE DATE